

# ERDÉLYI GAZDA

ÁLTALÁNOS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik minden szombaton.

## ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre . . . 4 frt. | Félévre . . . 2 frt.

Az „Erdélyi Gazda“ előfizetőinek a „Méhészeti Közlöny“ is megküldetik ingyen.

Az erdélyi gazdasági egyesület tagjai a „Méhészeti Közlöny“-nyel együtt ingyen kapják.

Az erdélyrészi méhészegetlet tagjai egész évre 3 frt, félévre 1 frt 50 krral fizethetnek elő.

Külön a „Méhészeti Közlöny“-re előfizetni nem lehet.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

KOLOZSVÁRT, BELKÖZÉP-UTCZA 11. SZÁM.

Ide intézendők ugy a lap szellemi részét illető közlemények és hirdetések, valamint az előfizetések és hirdetési pénzek is.

Hirdetések és mellékletek a legolcsóbb árak mellett vétetnek fel.

Kéziratok nem adatnak vissza.

## TARTALOM.

Külsőországi tehének Erdélyben. Dr. Szentkirályi Ákostól.  
A magnak való törökbuza megválasztásáról. Csete Györgytől.

### Egyleti élet.

Jegyzőkönyv az erdélyi gazdasági egyesület igazgató-választmányának Kolozsvárt, 1891. évi február hó 14-én tartott üléséből. Az udvarhelymegyei gazd. egyesület.

### Kérdések és feleletek.

(1 kérdés, 1 felelet)

### Vegyes közlemények.

Személyi hír, A nyitra- és barsmegyei gazd. egyesületek.  
Tartós üvegragasztó.

Pecz Ármín melléklete.

Adriai biztosító társulat.

### Szerkesztői üzenetek.

### Piaczi értesítő.

## „Külsőországi tehének Erdélyben.“

### II.

Legyen szabad ezek után „a külsőországi tehének“ kérdésének egy más, szorosán tárgyamhoz tartozó, ágát „feszegetni, még pedig csupán száraz számok segítségével, egy hivatalos tudósítást és egy ministeri rendeletet közölve befejezésül.

A szarvasmarhák ragadós tüdőgyulladásáról „szól éneke“, mely veszedelmes betegségről egy, a mi viszonyainkat is ismerő szakember a következőket írja. \*) „A betegség kiválóan a nyugoti szarvasmarhafajták között uralkodik, míg a magyar, erdélyi és oroszországi fajták jelentékenyen kevesebb hajlandóságot mutatnak irányában . . . . . Nyugatról kelet felé haladva, a nyugoti fajták behozatalával Ausztria-Magyarország nyugoti tartományában is honossá vált s jelenleg hazánk nyugoti felében is gyakrabban fordul elő, míg keleten csak szorványosan kerül észlelés alá.“ — A betegség elterjedését a következő adatokból lehet kiolvasni, azzal a reánk nézve igen megnyugtató eredménnyel, hogy „Erdély ma még vészmentes\*\*):

	A fertőzött községek, udvarok száma	A megbetegedett, elhullott, kiirtott és levágott állatok száma
Dunán	1886 67 ?	959 340 328
	1887 59 ?	516 107 236
innen	1888 57 ?	535 172 236
	1889 55 ?	542 54 339

\*) L. a háziállatok fertőző betegségeinek oktana Irta dr. Huttyra Ferencz. 1888

\*\*) A táblázatban 1887. évre két eset szerepel; erre vonatkozólag azonban azt írja az „Állategészségügyi Évkönyv“, mely az adatokat kiírta, hogy „Erdélyből 1887-ben jelentettek be két megbetegedést, a kórisme helyességéhez azonban ezuttal annál inkább fér kétség, miután mindkét állat meggyógyult.“ —

	A fertőzött községek, udvarok száma	A megbetegedett, elhullott, kiirtott és levágott állatok száma
Dunán	1886 5 8	75 10 65
	1887 4 ?	137 5 7
tul	1888 2 4	157 20 8
	1889 — —	— — —
Tiszán	1886 35 ?	199 54 50
	1887 27 ?	165 53 50
innen	1888 12 ?	142 49 61
	1889 9 ?	52 4 43
Tiszán	1886 4 4	4 3 —
tul	1887 — —	— — —
	1888 3 5	376 10 26
	1889 2 2	8 3 5
Er-	1886 — —	— — —
dély	1887 2 2	2 — —
	1888 — —	— — —
	1889 — —	— — —

Mínt hogy az elmúlt év eredményének összege még nincs hivatalosan publikálva, a hetenként megjelent kimutatásokat néztem át és ezek alapján konstatalem, hogy Erdélyben 1890 év folyamán sem fordult elő a ragadós tüdőlob és, hogy az ország többi részében september hó 23—30 terjedő időben állott a legrosszabbul e betegség ügye, a mikor is 66 községben lépett fel.

Azon czélből, hogy tudjuk mikép vélekedjünk a közölt — hivatalos — adatok felől s különbeni tájékoztatás kedvéért is szükségesnek tartom az 1889-ik évre szóló hivatalos „Állategészségügyi Évkönyv“ következő passzusát ide igtatni: „Nem hallgathatjuk el egyébiránt azon nézetünket, hogy a kimutatásban közölt számokat épenséggel nem tarthatjuk a valósággal megegyezőnek. Tudomásunk van arról, hogy egyik-másik vármegye egyetlen községében több megbetegedés fordult elő, mint a mennyi az egész vármegyéről ki van mutatva. Az adatok hiányosságának főleg az az oka, hogy a legtöbb beteg állat, még mielőtt rajta a betegség hivatalosan megállapíthatnák, a vágóhidra vitetik . . . . .“ Érdekes az is, mi ugyanezen Évkönyv 1886 és 1887-re szóló kötetében foglaltatik, t. i. hogy az 1887-re kimutatott „447 kevesebbet aligha felel meg a valóznak, miután minden jel arra mutat, hogy a betegség nem hogy csökkenne, hanem ellenkezőleg terjed a fertőzött kerületekben.“

Hogy a szóban forgó betegség már is akadálya szarvasmarhákivitelünknek és külön intézkedéseket tesz szükségessé, az alábbi két hivatalos publikációból világosan kitünik.

A „Földmívelési Értesítő“ 1891 január 11. számában áll, hogy „Az alsó-ausztriai helytartóság 1890 évi december 27-én 77,980. sz. a.

k. értesítése szerint a Pozsony- és Nyitravármegyéből származó szarvasmarháknak Alsó-Ausztriába való bevitelét, illetve ezen tartományon való keresztül szállítását, az említett vármegyékben a szarvasmarhák között uralkodó ragadós tüdőlob miatt — további intézkedésig — megtiltotta.“

Ugyancsak a „Földmívelési Értesítő“ 1891 január 18. sz. a. közli a földmívelési miniszternek valamennyi törvényhatósághoz intézett követhető bekezdésű körrendeletét: „A Németországba irányuló szarvasmarha kivitel akadálytalan foganatosítása érdekében szükségessé válik, hogy a ragadós tüdőlob állásáról mindenkor pontosan a tényleges állapotnak megfelelő adatok álljanak rendelkezésre és hogy a ragadós tüdőlob fellépéséről azonnal értesítést nyerjek.“

„Ez okból . . . . .“

Dr. Szentkirályi Ákos.

## A magnak való törökbuza megválasztásáról

Az „Erdélyi Gazda“ 6-ik számában „a törökbuza nemesítése“ czimén, egy kis közlemény jelent meg, melyben az író a törökbuza nemesítéséről a magnak való törökbuza helyes megválasztását ajánlja; azonban a megválasztási és a további kezelési módokat nem érinti.

A tárgy közönséges ugyan és gyakorlatilag — miután természetmányaik között a főhelyet foglalja el — mindennapi; éppen azért időszerűnek látom a magam gyakorlati eljárását is — kiegészítésül — közölni.

Én, a magnak való törökbuza megválasztását, lehetőleg már szedés alkalmával, künn a mezőn, a munkásokkal ejtettem meg. A legerőteljesebb szárazokról, a legegészségesebb, érettebb, fejlettebb, a természetmányaik fajtájának minden kellékeit, jellegeit magával hordozó csöveket választatom ki s azokon a koszoruba való kötésükhöz igénylő, kellő mennyiségű laput (hántalék) hagyatok hátra. Ugyanezt készséggel megteszik a részes mívelők is. Ezeket koszorukba kötözve, további száradás végett, hujukba rudakra tétetem.

Mínt hogy nem csak a magam vetési szükséglete fedezésére, hanem eladási szempontból is válogatok és tesztek el magnak való törökbuzáat, csak erre nem támaszkodom, hanem a göréba (kas) való elhelyezés alkalmával, magam, megbízható egyénekkal újólag kiválogatom az igényem szerinti legszebb csöveket. Ezt is padlásokon helyezem el.

Ily elhelyezések mellett nem kell tartanom ama kellemetlenségtől, hogy a magas foku hideg csiraképtelenné teszi és vetőmagom mindig biztos.

A lemorzsolást február vége felé, vagy márczius elején szoktam megtéetni és mindig kézzel. Ha egy-egy cső izlésemnek nem felel meg, félre teszem: Teszem pedig kézzel azért, mert a géppel való lemorzsolás által sok szem összeromlik, vagy meghorzsoltatik s így a gyenge embryo sérülést szenved, ki nem kél és ez által kárba megy.

A csőnek, mind a hegyes, mind a tompa végéről a szemeket — a magnak valótól elkülönítve — külön fejtetem, hogy csak a legszebb és legegészségesebb szemek essenek a magnak valók közé.

A hegyes végen fejlett szemek, tökéletesen fejlődött, aprók, csiraképtelenek s elvetésükkel csak károsodunk; vagy ha éppen van közöttük egy-egy csiraképes szem is, kevés keményítő tartalmuknál fogva, a kicsiny, fejlődő növénykéket gyengén tudják táplálni és már fejlődésük kezdő szakában, vékony, elsatnyult szárrakkal indulnak éhietetlen pályafutásukra.

Hasonlólag — a lapu szorító nyomása miatt — a tompa végeken is fejletlenek és puha szövetűek és szintén kevésbé csiraképesek.

Ezen megválogatásra mindig nagy figyelmet fordítottam. 1880 óta — keresztezve — kétféle törökbuzát termeltek: a székely törökbuzát pignolettóval nemesítve és elértem az előmbe tűzött cél, hogy egy új válfajt állítsak elő.

Törökbuzám hosszú csövű; beékelt, tömött, hosszú szemű, aransárga színnel, vékony csuszával. Szept. közepén már érett. Nagyon szapora, miután egy száron több cső is terem. Különbösen is tértartalmilag mindig több a szem, mint a csusza mennyisége. Súlya hktlit-ként 82 kgr.

Eljárásom helyességét és célom elérését igazolja az is, hogy kis birtokomhoz mérten, szükségletem fedezésén kívül, ez év tavaszára is eladhatóvá tehetek 20 hkl. magtörökbuzát, melyből minden szem biztos és ezt köszönhetem a korán érő jó tulajdonának; a mi nagy előny a megkésített vetések és korai fagyokkal (dér) szemben.

Maros-Szt.-György (u. p. M.-Vásárhely).  
Csete György.

## Egyleti élet.

### Jegyzőkönyv

az erdélyi gazdasági egylet igazgató-választmányának Kolozsvárt, 1891. évi február hó 14-én tartott üléséből.

Elnök: Szabó József egyleti elnök,  
jegyző: Szakáts Péter egyleti titkár.

Jelen voltak: Br. Bánffy Ernő, Br. Jósika Gábor e. alelnökök; Barcsai Domokos, Gr. Bély Ákos, Berde Mózes, Dávid Antal, Eöry Tivadar, Jakab László, Macskásy Pál, Nagy Lajos, Ritter Gusztáv, Szabó Sámuel, Szacsavay Sándor, Szentgyörgyi Lajos, dr. Szentkirályi Ákos, Tóth Zsigmond, Ugron Sándor, Vörös Sándor.

29. Olvastatott a múlt ülés jegyzőkönyve. — Tudomásul vétetvén, a mainak hitelesítésére

felkéretnek Szabó Sámuel, Tóth Zsigmond és Dávid Antal tagtársak.

30. Elnök hivatkozva a Baross keresked. minister ö Nméltósága által létesített és ezen évvel életbe lépett új, olesó árutarifára, valamint az osztrák részről a magyar ipart illető kivételes díjszabás miatt a ministert ért támadásokra, indítványozza, hogy ezek alkalmából s főképp azért is, mert az új tarifa épen Erdélyre igen jótékony hatása, intéztessék üdvözlő felirat a minister ur ö Nagyméltóságához. Együttal jelzi, hogy a titkár már meg is fogalmazta a fölterjesztést, a kit felhív, hogy azt olvassa fel.

A titkár felolvastván a Baross minister ö Excellentiájához intézendő fölterjesztést — az egész terjedelmében egyhangulag elfogadtatik; és annak a választmányból való fölterjesztése határozatlik.

31. Olvastatott a nmlgu földmiv. minister urnak f. é. január hó 27-éről, 4916. sz. a. kelt, s az egyleti közteleknek egy Kolozsvárt létesítendő állami faiskola céljára leendő átengedését illető leirata, és ennek kapcsán a kertészeti szakosztálynak erre vonatkozó véleményes jelentése.

Ezeknek hosszas, beható tárgyalása után — határozatlik:

A magas leirat örömmel üdvözlöztetik, s miként már a múlt deczember 8-án 1589. sz. a. kelt fölterjesztésben annak kifejezés adatott, az egylet köztelke készséggel és a lehető legkedvezőbb módozatok mellett engedtetik át a Kolozsvárt létesítendő állami faiskola céljaira.

Az átadásra nézve — később szerződésbe foglalható — következő feltételek állapittatnak meg:

a) Hogy tekintettel az elérni óhajtott célra, a használat ideje, legkevesebb 15 évben állapittatnék meg; de azon felül, hosszabb időre is rendelkezésre bocsátatik a köztelek, annak kikötése mellett azonban, hogy ez, az egész idő alatt, a kijelölt célra használtassék.

b) Hogy ezen területen az eddig már kipróbált és ezen országrész éghajlatának megfelelő gyümölcsfajok szaporittassanak és tartassanak fenn, legalább a meglévő anyafákkal együtt.

c) Tekintettel az üdvös célra és arra, hogy az állam a gyümölcsfa-csemeték kiosztását azonnal megkezdhesse, a mi különben csak 5—6 év multán vehetné kezdetét, az egylet átengedi minden díj és kárpótlás nélkül, a jelenleg több, mint 16 ezer darabból álló és közel öt ezer forint értékű gyümölcsfa-oltvány készletét leltár és becsérték mellett, csupán annak kikötésével, hogy a kert visszaadása alkalmával, lehetőleg ugyanazon fajkból álló, hasonló mennyiségi és minőségű oltvány adassék vissza.

d) A terület használatáért, szintén a célra való tekintetből, az egylet évente csupán 500 forint bért kíván és a birtokot terhelő adók fizetését, annak daczára, hogy ezen telek utcásorba esvén, házhelyeknek 14—16 ezer forint könnyen értékesíteni lehetne és ezt is inkább azért, hogy azt más közzgazdasági célokra fordíthassa.

e) Az egylet kertészével, Zonda Lászlóval, 10 évre szerződve lévén, mely időből még 9 év hátra van, örömmel vétetett tudomásul, hogy a kert kezelésével a nm. ministerium is öt szándékozik megbizni. Óhajtott volna, hogy

évi javadalmazása is a jelenlegihez hasonló arányban állapittatnék meg.

Az igazgató választmány teljes reményvel van eltelve az iránt, hogy az itt felsorolt kedvező feltételek a nagyméltóságu ministerium által elfogadtatnak és olyanoknak tekintetnek, mint a melyek útján maga az egylet is hozzájárulni kíván a nagy és üdvös cél mielőbbi megvalósításához és sikeréhez, melyre az egylet eddig is erején felül áldozott.

Ezen szellemben haladéktalanul válaszfölterjesztés intézendő a földm. minister ur ö nagyméltóságához.

32. Udvarhelymegye lótenyésztési bizottság elnöke tudatja, hogy Sz.-Udvarhelyt, vagy Sz.-Kereszturon a f. é. május havában fogatversenyt óhajt rendezni, melynek pártolását és segélyezését kéri. — Pártolólag áttétetik az állatkiállítási szakosztályhoz.

33. Az udvarhelymegyei gazdasági egylet egy évenként Sz.-Kereszturon rendezendő tenyészállatvásár érdekében hívja fel a figyelmét egyletünknek s kéri, hogy a mennyiben ez helyesléssel találkozik, a fölött bocsátkoznék vele eszmecserébe s annak létre jöttét tenné lehetővé. — Pártolólag áttétetik az állatkiállítási szakosztályhoz.

34. Kis-Küküllővármegye közigazgatási bizottsága küldi 495 890. sz. a., a pénzügyigazgatóságnak a kis üstösökkel szemben, a borseprőből főzött pálinka miatti törvénytelen eljárásnak orvoslása iránt, a pénzügyministerhez intézett feliratát s annak hasonszemlével való pártolását kéri. — Az ügy tanulmányozása és ez iránt véleményes jelentéstétel végett Szabó Sámuel elnöklete alatt, Sigmond Ákos és Eöry Tivadar tagtársakból álló bizottság küldetik ki.

35. Molnár Sándor egyleti ügyvéd betérjeszti jelentését a peres követelésekről. — Kiadatik a hátrálékok ügyét rendező bizottságnak.

36. Földmívelési ministerium 75,367/890. sz. körlevele kapcsán küldi a „fekete rothadás (Black-rot)“ nevű újabb szőlőbetegség ismertetését. — A körlevél, figyelmeztetésül, már közöltetvén, maga a betegségről szóló ismertetés is, annak idején közöltetni fog az „E. G.“-ban.

37. Ministerium 77,181 890. sz. a. küldi a fegyintézeteknek 1891. évi füzvessző-szükségletükre vonatkozó kimutatását. — Lapban közöltetni fog.

38. Ministerium értesít, hogy ezen év tavaszán a kereskedelmi muzeumban agyag, czeement, asphalt és köipar-kiállítás fog rendeztetni, melyre a földbirtokosok figyelmét felhívni kéri. — Lapban közöltetni fog.

39. A csikvármegyei gazd. egylet küldi a földmívelési ministernek 69,240/890. sz. leiratát, melylyel, az általa 1889. évre állattenyésztési célokra felajánlott összegből még hátra lévő 500 frtnak befizetése alól fölmentetik. — Tudomásul vétetik.

40. Az egylet pénztárkezelősége betérjeszti az egylet múlt évi zárszámadását és a hátrálékok kimutatását. — Kiadatik a számvizsgáló bizottságnak.

41. A jász-nagykun-szolnokmegyei gazd. egylet küldi a portómentesség iránt a földmívelési ministeriumhoz intézett feliratot s hasonszemlével pártolni kéri.

Kapcsolatosan a titkár jelenti, hogy ez ügyben még 1882-ben kelt ministeri rendelet-

tel, a portómentességet élvező hatóságokkal szemben a gazd. egyleteknek a portómentesség biztosított, azt pedig, hogy a tagokkal is portómentes levelezés legyen folytatható — miként nem egy ízben már kijelentett — a kormány engedélyezni nem fogja. Így a szóban lévő megkeresésnek tudomásul vételét kéri. — A titkár előterjesztése kapcsán, a megkeresés tudomásul vétetik.

42. Ministerium 60,231/890. sz. a. körrendeletileg ismerteti az akácfa paizs-tetűjét és annak kártékonyágát. — Lapban közöltetni fog.

43. A budapesti magyar leszámítoló és pénzváltó bank a gyapju-üzlet érdekében kelt körlevelét küldi több példányban. — A tagok közt kiosztatott.

44. Ministerium 4401 891. sz. a., a hazai szőlőbirtokosoknál rendelkezésre álló fajtisztá európai fajtájú szőlővesszők értékesítése tárgyában kibocsátott hirdetmény 3 példányát küldi. — Lapban közöltetni fog.

45. Szigethy Miklós hat évi cyclusa lejáratával a rendes tagok közül való kilépését tudatja — Tudomásul szolgál.

46. A kertészeti szakosztálynak gyümölcsészeti törzskönyvek létesítésére vonatkozó szabályzata — az idő előhaladott volta miatt, a jövő ülésre halasztatik azzal, hogy annak első tárgyaül tüzendő.

47. A zemplén- és vas megyei gazdasági egyletek megküldik az új árutarifára létrehozataláért és a kivételes díjszabások miatt osztrák részről intézett támadásokkal szemben való állás foglalás ügyében Baross kereskedelmi miniszterhez intézett üdvözlő fölriratukat. — Tudomásul vétetnek.

48. Az egyleti pénztárkezelőség betérjeszti a január havi pénzforgalomról szóló kimutatást, mely szerint az összes bevételek 669 frt 24 krt, az összes kiadások pedig 592 frt 59 krt tettek és így átvitetett február hóra 76 frt 65 kr. készpénz maradvány. — Tudomásul vétetik.

49. Ministerium 4921. sz. a. tudatja, hogy Molnár Istvánt, a budapesti vinczellér-iskola igazgatóját, mint ministeri biztost megbízta a kertészet és gyümölcsészet ügyének szakszerű ellátásával és kéri támogatását. — Örvendetes tudomásul szolgálván, készséggel támogattatik és a gyümölcsészet ügyéről való kiváló gondoskodásért, a köztelek átengedése ügyében teendő fölterjesztés elején meleg köszönet szavazandó a miniszter úr ő nmlgának.

50. A tagok sorába ajánlatnak és pedig az elnök által: *Gróf László Imre, Thalnay Reginald* s az erdélyi *rom. kath. status*, mint alapítók 100—100 frttal; *Putnoky Domokos, Haller Rezső* és *Kövári László* mint rendes évdíjas tagok, — a titkár által: *Bartha Miklós* mint alapító tag 100 frt alapítvánnyal, továbbá *László László* és *Hutflesz Károly* mint rendes évdíjas tagok hat évi kötelezettséggel. — Melegen üdvözlötnek a tagok sorában. Kötvényeik a pénztárhoz átteendő.

51. Az erdélyrészi méhész-egylet 200 frt kölcsönét továbbra is nála hagyni kéri. — A visszafizetés ideje egy évre meghosszabbítottatik.

52. Ugyanaz megköszöni, hogy részére a gazd. egylet hivatalos termében a múlt évben is hely adatott s ezt a jövőre is kéri. — Miként a múlt években, ugy a folyó évben is készséggel adatik hely a méhész-egyletnek az addigi módon.

53. A kertészeti szakosztály véleményes jelentést terjeszt be Györgyfalva községnek oltványok és magoncok adományozása iránti kéretére nézve. — Tudomásul vétetvén, az ügy, a jelentés szellemében fog elintéztetni.

54. Kolozsvár sz. kir. város tanácsa 1832. sz. a. tudatja, hogy törvényhatósági bizottsága évi 500 frtot szavazott meg egy városi gyümölcsfa-iskola létesítésére és ebben az ügyben az egylet támogatását kéri.

Kapcsolatosan olvastatott a kertészeti szakosztálynak erre vonatkozó betérjesztése s illetve véleménye, melyben a város részére erkölcsi támogatását egyben föl is ajánlja. — Mindezek örvendetes tudomásul vétetvén, a város a gyümölcsészet ügyének felkarolásáért melegen üdvözlötetik és ezen ténye a kert ügyében, a miniszter úr ő nmlgához intézendő fölterjesztés kapcsán méltánylandó s figyelembe ajánlandó; a várossal pedig a szakosztály ajánlata közlendő.

55. A mesterséges borok gyártásának és forgalomba hozatalának tilalmazásáról szóló törvényjavaslat ügyében kiküldött bizottság beadja véleményes jelentését, mely fölolvastatván — az igazgató-választmány egész terjedelmében magáévá teszi és az illetékes ministeriumhoz fölterjesztetik.

56. Az állatkiállítási szakosztály átteszi az Egán Ede által az erdélyi szarvasmarha feladatai czimen 1889-ben itten tartott előadására beérkezett véleményekről szóló bizottsági jelentést azzal a kéréssel, hogy a szakosztály véleményéhez hozzájárulva tétetnek fölterjesztés a földm. ministeriumhoz az erdélyi magyar szarvasmarha fentartása és tovább fejlesztése érdekében. — Az ügy tanulmányozása és véleményezésére Vörös Sándor elnökle alatt Jakab László és dr. Szentkirályi Ákos tagtársakból álló bizottság küldetik ki azzal, hogy a fölrirat pontozatait is állapítaná meg.

57. Egyleti titkár szóbeli indokolt javaslatot tesz, egy erdélyrészi hadserög-ellátási szövetkezet létesítésére nézve. — A javaslat melegen üdvözlötetik és a szövetkezet ügyének előkészítésére Sigmond Dezső elnöke alatt, Dávid Antal, László László, dr. Szentkirályi Ákos tagtársak- és a titkárból álló bizottság küldetik ki.

58. Ugyancsak a titkár javaslatba hozza, miszerint a hizott marhák nyilvántartása és az eladás közvetítése céljából megfelelő rovatos könyv nyittatnék és vezetettnek az egyleti irodában. — Szintén helyesléssel fogadtatik, ez azonban az állatkiállítási szakosztály által a lóeladás közvetítésére nyitni szándékolt könyvvel összeajtva leend a legkönnyebben és előnyösebben megvalósítható; miért is annak létesítésére az állatkiállítási szakosztály kéretik fel.

59. Báró Jósika Gábor egyleti alelnök indítványozza, miszerint az alakítani célzott új pince-egylet ügyét, a melynek létrejötte a gazdasági egyletnek is érdekét képezi, vegye az igazgató választmány pártolásába és intézzen meleg felhívást a tagokhoz, buzdítván, hogy legyenek annak részvényesei. — Az indítvány egyhangulag elfogadtatik és a pince-egylet érdekében, kifejtve annak előnyeit, a tagokhoz lelkes felhívás intéztetik.

60. Dr. Szentkirályi Ákos a cukorrépa-termelés ügyét fölkarolni kívánja, mi végből ró-patermelő szakosztály létesítését indítványozza.

Ezzel kapcsolatosan jelzi, hogy már a múlt évben küldetett ki ez ügyben bizottság, mely azonban, ugy látszik, azért nem indithatta meg működését, mert elnöke nem lett kijelölve. — Az indítvány helyesléssel fogadtatván, a tavaly e végből kiküldött bizottság újból felkéretik, hogy a szakosztályt létrehozza, az elnökre bizatván, hogy annak tagjai közül elnököt jelöljön.

61. Elnök jelzi, hogy a gazdasági egyletek reorganisatioja ügyében Gróf Schweinitz által előterjesztett javaslat tárgyalására kiküldött bizottság még nem ülésezhetett, mert az ez ügyben szerkesztett szabályzatok a ministeriumtól, a hová azok előzetesen felküldettek, még vissza nem érkeztek, holott ezeknek kell a tanácskozás alapjául szolgálni. — Tudomásul vétetik.

Több tárgy nem lévén, elnök az ülést bezárja.

Kmf.

Hitelesítik:	<i>Szabó József,</i>
<i>Tóth Zsigmond,</i>	egyleti elnök.
<i>Szabó Sámuel,</i>	<i>Sz. Szakáts Péter,</i>
<i>Dávid Antal.</i>	egyleti titkár.

**Az udvarhelymegyei gazdasági egyesület** a megyei tenyészbika szükséglet beszerzése végett folyó év április hó 5-én, Székely-Keresztur városában a baromvásártéren, *díjazással összekötött tenyész-bikavásárt rendez.*

Ezen tenyész-bikavásáron nemcsak a megyénkben, hanem az összes erdélyi részekben nevelt erdélyi magyar faj tenyészbikák megjelenhetnek s tekintet nélkül arra, hogy mely vármegyéből valók, esetleg meg is vétetnek.

Egyesületünk maga ezen tenyész-bikavásáron, ha megfelelő anyagot talál, 15—20 drb tenyészbikát szándékozik megvenni s ezen kívül megyénk községei is már megelőzőleg felhivattak, hogy tenyészbika szükségletüket ezen vásáron szerezzék be. S mivel bevásárlás céljából esetleg a szomszéd vármegyéből is jelenhetnek meg, a bika-tulajdonosoknak nagy kilátások lehet, hogy elévezetett bikáik vevőkre is találjanak.

A tenyész-bikavásáron kiosztandó díjak következők:

- 1-ső díj 10 drb. 10 frankos arany;
- 2-ik díj 7 drb. 10 frankos arany;
- 3-ik díj 20 frt;
- 4-ik díj 15 frt.

Felhívjuk tehát a t. gazdaközönséget, hogy a kedvező alkalmat ragadják meg s említett vásáronkon ugy az eladók, mint a venni szándékozók minél számosabban jelenjenek meg.

Általános tudnivalók:

a) A tenyész-bikavásár a kitűzött helyen és napon d. e. 10 órakor nyitattik meg. Ezt megelőzőleg történik a díjak oda ítéltése és kiosztása, tehát a díjakra pályázó bikáknak már d. e. 9 órakor a kitűzött helyen kell lenniök.

b) A kitűzött díjakra csak az Udvarhelymegyében nevelt bikák pályázhatnak.

c) A díjak csak minden tekintetben jó minőségű 2—3 éves bikáknak adatnak ki.

Az udvarhelymegyei gazdasági egyesületnek 1891. február 17-én tartott közgyűléséből.

<i>Dániel Gábor,</i>	<i>Pálffy Károly,</i>
elnök.	titkár.

Kérdés és felelet.

Kérdés. Borlefejtés. Az 1890-iki beromat decemberben lefejtettem a sepről. Kérdem mikor kell még lefejtteni? V. Szt-Iván. II/23. Özv. asszony.

Felelet. Leghelyesebb, ha a bort első évében négyszer fejtjük le. Vagyis, ha ez időköz volna köthető, leghelyesebben azt mondhatnók, hogy az negyedévenként volna lefejtendő.

Csak hogy a bor lefejtésének vannak sarkalatos szabályai az időre nézve is, melyeket sohasem szabad szem előtt tévesztetni. Így nem szabad bort fejteni szőlő-fakadások, a szőlő virágzásakor és érése idején, mert ezen időszakokban — miként mondják — a bor „megmozdul”, megzavarodik, ilyen állapotban pedig nincs értelme lefejtési. Nem akkor, ha borus, esős vagy szeles idő van s nem kivált, ha déli szél fúj. Végre nem, ha bár derült is az idő, ha a bor még nem egészen tiszta, bármily csekély mértékben is homályos, zavaros.

Fejthető azonban az első 12 hónapban, föltéve, ha a bor tükörtiszta, az előbb említett időszakok kivételével, bármikor és pedig a legtekintélyesebb borászok szerint a fehér bor:

- először szüret után december hónapban (ez a kérdéses esetben már megtörtént);
másodszor a bimbók (rügyek) fakadása előtt, tehát február, márcziusban,
harmadszor virágzás előtt májusban, vagy az után júliusban;
negyedszer szőlőérés előtt szeptemberben, vagy szüret után decemberben.

A vörös bort az első évben csak kétszer szabad lefejtetni, nevezetesen:

- először február vagy márcziusban,
másodszor szeptemberben vagy decemberben.
De ismételt hangoztatjuk, hogy csak tükörtiszta állapotban fejtendő a bor, derült, csendes időben, mint-hogy akkor legtisztább.

Az egy évesnél idősebb, savanykás természetű fehér borok, hat éves korukig évente 3-szor fejtendők: február, május és szeptemberben. Az édes csemege- és vörös borokat elegendő évente egyszer fejteni. Hat évnél idősebb borokat csupán 3 évenként szükséges lefejtetni.

A fejtésnél követendő módokról és szabályokról, kívántra egy más alommal szólanduk. Sz. P.



Vegyes közlemények.

Személyi hír. A földmivelésügyi min. kir. minister Gyúrfás Benedek volt főszolgabíró Kolozsvármegye közigazgatási bizottságába közgazdasági előadóvá nevezte ki.

A nyitra- és barsmegyei gazdasági egyesületek által évenként rendezni szokott jó hírű érsekújvári nagy lóvásár a folyó 1891. évben, nem mint hirdelve volt márczius 16-án, hanem május hó első vasárnap délutánján és hétfői napján fog megtartatni. Ezen határidő, az ez után következő évekre is egyszer s mindenkorra érvényes. A f. évben május 3-ik és 4-ik napján megtartandó nagy lóvásár iránt, ugy a tenyésztők, mint a kereskedők részéről igen nagy érdeklődés mutatkozik.

Tartós üvegragasztó Apritsunk össze három lap fehér zselatint, tegyük szük csészébe vagy alkalmas bádogszelenczébe, öntsünk rá egy evőkanálnyi tiszta borszeszt és ugyanannyi tiszta 90 fokos szeszt, fedjük be a csészét vagy szelenczét jól és állítsuk forró vízbe vagy meleg kályhára. Arra vigyázni kell, hogy a keveréket láng ne érje, hogy a szesz meg ne gyulhasson. Midőn a gelatin egészen felolvadt s a szerrel nehezen folyó enyvszerű masszává képződött, melegítsük meg az összeillesztendő tört üvegrészeket, kenjük meg a forró ragasztóval s illesszük jól össze, mielőtt kihülhetnének. Az apró cseppeket, melyek az

összeillesztés és összeszorítás következtében az összeillesztett részek közül kitolulnak, ecsettel azonnal távolítsuk el, vagy töröljük le puha ronggyal, melyet előbb meleg vízbe mártunk és kifacsarunk, mert a kihült ragaszt csak nagyon nehezen lehet eltávolítani.

Pecz Ármin fővárosi fajsokla-tulajdonos dús tartalmu árjegyzékét veszik olvasóink jelen számunkhoz mellékelve, melyet becses figyelmükbe ajánlunk.

Cs és kir. szab. „Adriai” biztosító-társulat — alapított 1838-ban. Vagyonbiztonsági tőkije: 28 millió forint. Intézője: báró Podmaniczky Frigyes.

Főnti biztosító intézet, mely 53 éves fennállása óta 146 millió forintot fizetett ki készpénzben károk fejében, elfogad biztosításokat a legelőszöbbségi díjtételek mellett:

a) Az emberek életére: időleges díj fizetéssel; kiházasítási biztosításokat gyermekek számára; tökefizetések halál esetére; vegyes biztosítás életbenlét vagy halál bekövetkeztével, évi járadékok biztosítása stb.

b) Baleset biztosítások: egyeseknek halál, állandó és ideiglenes munkaképtelenség esetére; ugyszintén csoport biztosítások gyári, mezőgazdasági irodahivatalnokokat illetőleg, valamint testületek részére.

c) Tűzbiztosítások: Tűz, villám, vagy robbanás által okozható károk ellen.

d) Szállítás és jégkárok ellen.

Előforduló károk a legmértányosabban és pontosan lesznek kifizetve.

Az „Adriai” biztosító-társulat erdélyrészi vezérigynöksége Kolozsvárt.

Szekula Akos, vezérfelügyelő.

Kiss, titkár.

Gróf Teleky László, főhivatalnok.

Szerkesztői üzenet

Cs. Gy. Maros-Szt-György. Utóbbi küldeményét is köszönettel vettük. Ennek terjedelme azonban lapunk keretét túlhaladja. Levélben többet. Addig is szives tudvözet

Piaczi értesítő.

Budapesti gabonatözsde. Legújabb jelentés. Üzlet szilárd. Kínálat jó, kereslet élénk. Buza 77-81 kg. 8 frt 10 kr. — 8 frt 70 kr. Rozs új 70-72 kg. 7 frt 25 kr. — 7 frt 40 kr. Arpa új 60-66 kg. 6 frt 70 kr. — 8 frt 75 kr. Zab új 39-41 kg. 6 frt 90 kr. — 7 frt 20 kr. Tengeri 73-75 kg. 6 frt 10 kr. — 6 frt 20 kr. Köles 7 frt 40 kr. — 7 frt 75 kr.

N.-Várad. Február 24. Tiszta buza 6 frt 02 kr. Elegybuza 4 frt 94 kr. Rozs 4 frt 74 kr. Zab 3 frt 16 kr. Törökbuza 4 frt 72 kr. hl.ként. Széna kötetlen 3 frt 50 kr. Alomszalma 1 frt 50 kr. mmként. Marhahus 48 kr. kg.

Állatvásárok.

Kolozsvár. Heti állatvásár. 1891. febr. 25., 26. Ló felhajtattott mintegy 40 drb; eladatott 7 drb. Szarvasmarha felhajtattott m. e. 500 drb; eladatott 239 drb. Juh felhajtattott m. e. 50 drb; eladatott 12 drb. Sertés felhajtattott m. e. 580 drb; eladatott 273 drb.

Budapest-köbányai sertésvásár. Február 20-án. Üzlet a hét elején lanyha, hét végén szilárd. Heti átlag árak: magyar válogatott árú 260-360 kg. nehéz 48-49 kr.; 180-260 kg. nehéz 47-47 1/2 kr.; öreg 300 kg. tuli 45-46 kr.; vidéki sertés 44-46 kr.; szerb 42-45 kr. tiszta kgrammonként. Páronként 45 kg. életsúly levonás és 4% engedmény. E leség árak: Tengeri új 6 frt 30 kr.; árpa 7 frt 25 kr. Köbányán átvéve.

Debreczen Heti állatvásár febr. 23, 24. (Eredeti tudósítás) Szarvasmarha felhajtattott 1690 drb; eladatott 866 drb. Ló felhajtattott 850 drb; eladatott 337 drb. Sertés felhajtattott 2500 drb; eladatott 1308 drb. Árak: Egy pár hizott ökör 240-300 frt. Egy pár hizott tehén 140-200 frt. Egy pár első rendű jármás ökör 250-400 frt. Egy pár másodrendű jármás ökör 180-220 frt. Egy pár harmadrendű jármás ökör 140-180 frt. Egy pár negyedfű tinó 80-140 frt. Egy pár harmadfű tinó 60-100 frt. Egy pár rugott borjú 30-60 frt. Egy drb bika 60-180 frt. Egy drb jó igás ló 100-180 frt. Egy pár sovány sertés (1 éves) 20-25 frt. Egy pár sovány sertés (1 1/2 éves) 30-35 frt. Egy pár sovány sertés (2 éves) 40-45 frt. Kövér sertés kgrammonként 43-45 kr.

Erdélyi piacok

Kolozsvár, 1891 február 26. Tisztabuza 7 frt-7 frt 70 kr. Rozs 5 frt 20 kr. — 5 frt 50 kr. Törökbuza 5 frt 70 kr — 5 frt 80 kr Zab 6 frt-6 frt 20 kr. Széna 2 frt 50 kr Alomszalma 1 frt 40 kr. mmként. Marhahus 44 kr. kg.

(Árak krajczárookban.)

Table with 8 columns: A piaczi czikkek, Mérték, Brassó, Csikszerebia, Deés, Diós-Szent-Marton, Erzsébet-város, Fogaras, Gy-Szent-Miklós. Rows include Tiszta buza, Elegy buza, Rozs, Arpa, Zab, Törökbuza, Széna, Szalma, Tűzifa, Marhahus, Február.

Table with 8 columns: A piaczi czikkek, Mérték, V.-Fehérvár, V.-Vá-sárhely, Maros-Vá-sárhely, Medgyes, Nagy-Enyed, Nagy-Szeben, Segesvár. Rows include Tiszta buza, Elegy buza, Rozs, Arpa, Zab, Törökbuza, Széna, Szalma, Tűzifa, Marhahus, Február.

Table with 8 columns: A piaczi czikkek, Mérték, Seps-Szent-György, Szamosújvár, Szász-Régen, Szászváros, Székely-Ud-varhely, Sz-Somlyó, Torda. Rows include Tiszta buza, Elegy buza, Rozs, Arpa, Zab, Törökbuza, Széna, Szalma, Tűzifa, Marhahus, Február.

Felelős szerkesztő és kiadó: Sz. Saakáts Péter.

E rovaton csupán termelők és állást adók vagy keresők hirdetései közöltnének. de csak az esetben, ha a hirdetésért járó illeték előre beküldetik. Kisebb összeg postabélyegekből is beküldhető.

OLGSO KIS HIRDETÉSEK.

Csak azon levelekre adatik válasz, melyekhez az erre szükséges postabélyeg vagy levelező-lap mellékeltek.

Minden szó egyszeri közlése 1 kr; vastag betűkkel szedve 2 kr. Ha a hirdető fél czíme is közölve lesz, a hirdetési díjon kívül minden megjelenésnél még 30 kr. bélyegilleték jár.

Betöltendő

Gróf Kornis Victor somkereki gazdaságában a gazdatiszti állás f. é. május 1-én. — Önállóan már működött, képzett, a gazdaság minden ágában, ugy az állattenyésztés, de különösen a sertésnyésztésben jártas, rendszerető és józanéletű nős gazdatiszt, ugy iskolai, mint szolgálati bizonyítványokkal felszerelt pályázata, márczius 15-di-éig beküldendő fentnevezettnek Szt-Benedekre, u. p. Deés, a

hol a feltételek is megtekinthetők vagy kívántra közöltnének.

Eladás és vétel

A m. kir. ménesuradalmi igazgatóság Fogarason 20 q. 1890. évi termésű arankamentes vörös heremagot ad el q-ként 450 forinton

Eladó 500-600 darab tölgy korlátfa (sodrony kerítéshez való). Átvethető a Magyar-Nádasi vasúti

állomáson. Tudakozódhatni L. F. jegy alatt a kiadóhivatalban

Bécs 1890. állami aranyérem.

Arankamentes löhermag. magkereskedői módon tisztítva. Rendkívül nagyszemű . . . 58 frt. Valamivel apróbb szemű . . . 52 frt. Rét és tegelő felültetésére 40 frt. Árak zsákostól 100 kilónként számitva utánvételnek. Minták ingyen adó. Tudakozódhatni B. P. jegy és bérmentve. Gróf Teleky Arvéd alatt a kiadóhivatalban

drassói uradalmi intézősége Alsó-Fehérmegye, vasut Alvinez, posta és távirtda Szeredahely.

Kerestetik mintegy 10 méter-mázsza valódi tiszta fajú fekete vagy fehér zászlós zab vetőmag. Ajánlatok K. V. jegy alatt a kiadóhivatalba kércetnek.

Négy jókarban levő gőzcsepplő-garnitúra teljes felszereléssel eladható. Tudakozódhatni B. P. jegy

Baltacalm-mag eladó métermázsánként 14 frtért zsákostól loco Kolozs-Borsa. Bővebb tájékozást B. E jegy alatt a kiadóhivatal.

Besztercezi (horgas magvu) szilvafa-csemete ötözer darab Tarcsafalván Pálfi Dénesnél van eladó, posta Kobát-Demeterfalva, száza csomagolva székely-kereszturi vasutara feladva öt forint.

## Uj építési vállalkozás!!!

Alul megnevezettek szives értésére adjuk a n. é. közönségnek, miszerint minden az építési vállalkozás keretébe eső vállalatok keresztül vitelét teljesítjük.

Felvállaljuk a legegyszerűbbtől a legujabb stíl szerint építendő épületek elkészítését, a csak lehető mérsékelt ár mellett; egyszersmint főtörekvésünk lévén megrendelőink teljes megelégedését a magunk számára megszerezni.

Szerzett képességeink és tapasztalataink az igen tisztelt építendő közönség szives megbízásainak megtételét reményleni engedik.

Üzleti megkeresések Széchenyi-tér 20 szám alatti irodahelységünkben intéztetnek el:

Alázatos szolgálói:  
**Rácz Lajos és Társa**  
építési vállalkozók.

21 (4-5.)

Pontosság, felelősség mellett.

## UJ FÉNYKÉPÉSZETI MŰTEREM.

Báró Kemény Gézáné külmonostor-utca 5 sz. házában  
a kor igényeknek megfelelő

## FÉNYIRODÁT

rendeztem be és személyes működésem mellett ujonnan megnyitottam.

Midőn ezt a n. é. t. közönséggel tudatom, bátor vagyok megemlíteni, hogy nehéz vállalatot vettem magamra.

Bizva 28 évi szakmunkodésemben, mely mellett erkölcsi érdemeim és kitüntetésem szólnak, bizva e nemes város és vidéke hálás közönségében, azon teljes reménységnek nézek elő, hogy támogatásukat, bizalmukat részemre megnyerendem.

Műtermemben a fényképezet terén minden néven nevezendő munkákat felvállalok; különösen vagyok bátor a t. műépítész és mérnök urak becses figyelmüket speciális fényképezetemre felhívni; ugymint: műépítési tárgyak, épületek, tervek stb. lefényképeztetésére, mely szakmám tökélye még senki által felül nem mulatott, munkáimnak a legmegfelelőbb kiviteléért és pontosságáért mindenkor kész vagyok felelősséget vállalni.

Magamat a nagyérdemű közönség becses jóindulatába és pártfogásába ajánlván

maradtam tisztelettel

**MUNKACSY LAJOS,**  
fényképész.

33: (1-5)

Hatóságilag engedélyezett

## KATONAI ELŐKÉSZÍTŐ ISKOLA

Kolozsvárt, hid-utca 13.

Ezen iskola a magyar kir. honvédelmi ministeriumnak 1890. évi szeptember 9-én kelt 42898. számú rendelete folytán szeptember 23-án 13629. szám alatt kiállított törvényhatósági engedély alapján lett szervezve.

**Az egyévi önkéntesi jog megszerzésére**

az iskola márczius 15-én egy második tanfolyamot tart.

A tanulók a tanfolyam végén leteendő vizsga által nyerik az egyévi önkéntesség jogát. Előképzettség kimutatása nem szükséges. A németnyelv tudása teljesen nélkülözhető. Mindazoknak, kik hivatás, betegség vagy bármi más ok miatt ezen kedvezmény megszerzését elmulasztották: a jelzett tanfolyam melegen ajánlható.

a) a napi főtanfolyam, kezdődik 1891. márczius 5-én és végződik 1891. szeptember 30-án;

b) az esti főtanfolyam, azok részére, kik nappal el vannak foglalva, kezdődik 1891. márczius 5-én és végződik 1891. szeptember 30-án.

Az előbbi tanfolyamok látogatói 1891. év október 1-én a tényleges szolgálati évet már megkezdhetik. Bővebb felvilágosítást nyújt az iskolai értesítő

31. (2-3)

AZ IGAZGATÓSÁG.



VII. és XII. csoport.

Uj iparág meghonosítása, hulladékok és melléktermékek czélszerű értékesítése, nagyban termelés és versenyképességért.

## FISCHER és HEIDBERG

ezelőtt Weil és Fischer vegyészeti kátrány-termékek, karbolsav karbolsavas méz, karbol-oleum, kőfedéllemex és faczement-tetőzés

GYÁRA.

Budapesten, külső soroksári-út 9807

## CARBOL-OLEUM

legolcsóbb dióbarna színű fatelítő sze zsindelytetőkre, kerítésekre és gazdasági eszközökre, melynek használata folytán elpusztíthatatlan tartósságot nyer a fa, a mázoló akárki végezheti.

A carbol-oleum ára:

hordókban 100-200 kgrm-ig	17 k
100 kgr. kisebb edényekben	19
5-10 kgr. próbaküldemények	22

Ajánlja egyszersmind vörös, zöld és pala barna kátrány-festéket zsindelytetők mázolására

Gyártmányaikról árjegyzéket és használati utasításokat ingyen és bérmentve küldenek.



Ügynökök megfelelő %-ban részesülnek.

## ORIOLD és ENDSTRASSER

ÉPÍTÉSZEK TÁRSAS ÜZLETE

Kolozsvárt, Bel-hidutca 7. szám.

26. (3-5)

Elvállal minden

az építészet körébe vágó tervezés és kiviteli mivelet keresztül vitelét

jutányos árban és solid kivitelben.

## UJ BANK- ÉS PÉNZVÁLTÓ-ÜZLET KOLOZSVÁRT.

Van szerencsém a t. cz. közönség becses tudomására hozni, hogy Kolozsvárt, bel-középutca 10. sz. a. (Minorita-épületben)

## FOLLY VICTOR

váltótörvényszékileg bejegyzett cég alatt

## bank- és pénzváltó-üzletet

nyitottam a következő üzletkörökkel:

Értékpapírok, arany és ezüst pénzmekek és külföldi bankjegyek vétele és eladása.

Kisorsolt értékpapírok és mindennemű kamatszelvevények beváltása. Nyeremények leszámítolása és értékpapíroknak új szelvényekkel való ellátása.

Utalványok kiállítása a külföldre bármely értékben. — Igérvények elárúsítása.

Midőn vállalatomat a t. cz. közönség szives figyelmébe ajánlani bátorodom, egyszersmint kijelentem, hogy e téren való hosszas működésem, továbbá ugy a kolozsvári, mint a felső pénzüzetekkel fenntartott széles körű és előnyös összeköttetéscim azon kellemes helyzetbe hoznak, hogy t. megbízóimnak mindenkor a legnagyobb előnyöket biztosíthatom.

Értékpapírok és sorsjegyek kisorsolási utánnézését díjmentesen eszközölöm és készséggel szolgálok minden a banküzlet körébe vágó felvilágosítással

2. (9-52)

Kíválom tisztelettel **FOLLY VICTOR.**

Alapított 1858-ban.

Ő es. és kir. fensége József főherczeg udv. szállítója

Alapított 1858-ban.

**WALSER FERENCZ**

első magyar gép- és tűzoltószerek gyára, harang- és ércöntődéje 25. (3-30)

Kolozsvárt, belmonostor-utca 12. szám.

Ajánlja gyártmányait, mint magyar különlegességet

**KUTAKBAN**

és mindennemű

szivattyukban, tüzi- és kerti fecskendőkben.

Ajánlkozik

**köz- és magán-fürdők**

felszerelésére,

szagmentes ürszékek

felállítására.

Elvállal

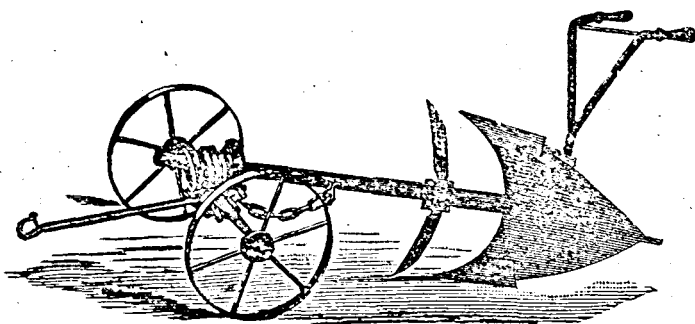
**teljes vízvezetékek és csatornázások**

berendezését, varosok, földbirtokosok és magánzók részére, modern technikai alappon és kedvező feltételek mellett.

minden víziművi munka

gyors és pontos kivitelére. Képes árlapok és részletes költségtervezetek kívánatra díjmentesen küldetnek.

Egyetlen belföldi

**szivattyu-gyár!**

Simonffy István egyes váltó vagy hegyi ekéje.

(7.)

**SIMONFFY ISTVÁN**

(9-52)

gazdasági gépgyára, vas- és fémöntődéje  
Kolozsvárt, kültorda-utca 48. sz.

Elvállal kijavításra mindennemű gépeket.

Elfogad megrendeléseket gőzgépek, gőzszivattyúk, zúzógépek, malomszerkezetek, kút és vízvezetékek elkészítésére.

Készletet tart saját gyártmányából, nevezetesen egyes, kettős és három borozás ekék és taligák új szerkezetű váltó- vagy hegyi ekék és boronákból, továbbá kézi és járgányos eséplőgépek, szelelő rosták, kukorica-morzsolók, szőlő-zuzók, borsajtók és több más gépekből, melyeket a nagyérdemű közönség becses figyelmébe ajánl.

Készítményei jóságáért és használhatóságáért felelősséget vállal.

Árjegyzékek kívánatra bérmentve küldetnek.

**REGALE**

KÁRTALANÍTÁSI KÖTVÉNYEKET, valamint

ilyenekre szóló és két évi kamatszelvénnyel ellátott

**UTALVÁNYOKAT**

a hivatalos árfolyam alapján a legmagasabb árrban fizetem.

Együttal bátor vagyok figyelmeztetni, hogy az 1891. év folyamán a forgalomban levő 5%-os magyar papírrádék-kötvényeknek egy részén az utolsó szelvény kerül beváltásra. Ennek esedékessége után csupán a szelvény-utalványok benyújtása ellenében, új szelvény-ívek fognak kiadatni, melyeknek beszerzését készséggel közvetitem.

**Folly Victor**

(18.) (6-49)

bank- és pénzváltó üzlete Kolozsvárt.

**„LÖVYTUS” FAVIASZ.**

A hazai kertészetekben ma már kizárólag csak is ezt használják gyümölcsfák, rózsatövek nemesítésére, beteg fák gyógyítására. Napon nem olvad, hidegnek, esőnek ellentáll, bogarak nem bántják, a fát teljesen fedi, levegő nem hatol át rajta. Kapható (9.) (9-52.)



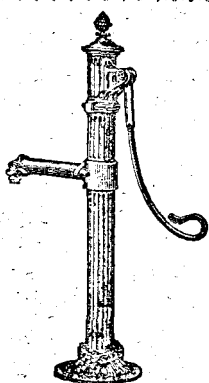
az „I. erdélyi szab. vegyészeti gyárban” és Tauffer Ferencz utódánál Kolozsvárt.

500 grammos doboz ára frt 1-30

300 „ „ „ „ —85

150 „ „ „ „ —45

Elismerő levelek küldettek több hazai és ausztriai gazd. akadémiák és szőlészeti iskolák, magán kertészeti és faiskolák által. Kitüntette lett a bécsi, gráci, kolozsvári kiállításokon dícsérő-oklevéllel, a lütti kiállításán arany-éremmel, Aradon kiállítási éremmel.

**Vécsvár (Blaha) József**

Felvállalok mindenféle szakmába vágó vízvezetési, kútfelszerelési,

30. FÜRDŐBERENDEZÉSI (2-5.)

és villámhárító felszerelési munkákat.

Fenti munkák javítását olcsón és pontosan teljesítem.

Műhely: főtér 22 sz. (volt lábasház.)

**Regaleváltság-kötvényeket,**

15.

illetőleg

(6-20.)

**UTALVÁNYOKAT**

legmagasabb áron vásárol a

**Kolozsvári Kereskedelmi Bank.****GANZ ÉS TÁRSA**VASÖNTŐ- ÉS GÉPGYÁR-RÉSZVENYTÁRSASÁG  
BUDAPESTEN. 20 (3-15.)

Ajánlják:

Kéregöntetű kerekék és kéregöntetű keresztetések. Hengerszékek kéregöntetű hengerekkel.

Turbinák, transmissiók (erőátvittelek), zsilipek és csővezetékek.

Vasuti műhelyek, gyárok és malmok teljes berendezése. Különböző építési és gépészeti munkák.

Vasuti kocsik, fordító korongok.

Elektromos világítási berendezés nagyobb távolságokra is, melyek segítségével építés és egyéb gazdasági munkák éjnek idején is végezhetők.

Gázmotorok, álló vagy fekvő, egy vagy két hengerrrel.